



Blindspot Gallery •
15/F, Po Chai Industrial Building
28 Wong Chuk Hang Road,
Wong Chuk Hang, Hong Kong

Tel • +852 2517 6238
Fax • +852 2517 6100
Email • info@blindspotgallery.com
Web • www.blindspotgallery.com

即時發佈

“在 之間” 楊沛鏗

二零一八年九月十八日至十一月三日

開幕酒會：二零一八年九月十五日，星期六，下午4時至6時30分
藝術家將出席開幕酒會

地點：刺點畫廊（香港黃竹坑道 28 號保濟工業大廈 15 樓）

開放時間：星期二至星期六，上午 10 時至下午 6 時（星期日及星期一只供預約）；公眾假期休息



楊沛鏗於刺點畫廊的第二次個展—“在 之間”，構思自一個孤獨遊人於公園裡的隨意散步。非走向東方或西方，非日間或夜晚，非歸屬或被放逐，這個遊人沒有特定的目的地和行程，只是流浪和隨興之所至而行。藝術家從其利用生態和園藝的創作深化，探索陸生動植物以下、更廣闊的媒介可能性，例如使用石頭、礦物、泥土、黏土、灰塵和遺棄物等物料創作。楊重新鋪排一種獨特的中間狀態，它存在於日常生活和對理想關係的追求中。

隨意的步伐帶領這位遊人遠從熟悉的風景去到當下既近且遠的位置。楊沛鏗於《借回來的安慰（明月光）》(2017)營造一個盤景，以中式庭園借喻，藉以融情入景舒解離鄉別井的憂愁。風景內包含家鄉的自然原素，下面的鏡子模仿水中的倒影，而紅樹林是一種亞熱帶海邊鹹淡水交界生長的植物，在樹枝上懸掛著穿上紅繩的圓形玉佩，象徵著月亮。這種熟悉的傳統中國文人詩詞的比喻，喚起一種現成的孤寂、鄉愁和團圓的畫面。

在《亮點（淨化機廣告）》(2018)中，楊沛鏗在一個白色雲石的盤上刻上文字：「霧霾再度來襲，除了逃離，我們還能作什麼？」這個句子是生活於嚴重城市污染下的中國網民的流行語。新鮮空氣的需求變成了末世景象，引發很多氣候問題下的遷徙和霧霾難民的討論。另一張攝影作品《啡雪》(2018)呈現同樣污染的孟加拉達卡的環境。一塊由當地贊丹尼物料織成的抹布勾掛在相框旁邊，作清潔相框之用。抹布所收集的家居和環境灰塵，都成為了作品的一部份。兩件作品皆鼓勵勤於清潔和抹拭，暗示物主與物件間的仔細互動。

有些作品呈現一種關懷與放棄之間的狀態。《我們都是失敗者》(2017)是藝術家於法國埃默農維爾的盧梭公園藝術家駐場計劃時拍下的照片。那裡是哲學家盧梭渡過人生的最後日子及死於他伴侶特麗莎懷中的地方。可是，公園內不是每位都能如此浪漫地死去。他的照片記錄了一隻垂死的雄性天鵝，因為負於爭奪配偶而重傷，蜷縮在河流隱匿的一角，等待孤獨地死亡。《雞肋》(2018)是一塊經歷過磨蹭而成形的雪花石膏，模仿被重覆使用過後的番梘，瘦薄無用卻又棄之可惜。《生長中的洋蔥》(2015)是半打放在生長的洋





蔥頭，長出了不規則的葉子和花。它的生長或許因為吸收了《混亂太陽群（白）》(2018)中，猶如從石屎天花板上異常地冒生的，一束束混雜錯置的電子燈光。這些生物自然地形成了一個生態系統。這樣自我照顧的結果，卻矛盾地因為放逐和拋棄才成就其事。

在他最新創作的《扭擰》系列，照片內充滿期待與失望之間的矛盾，隱喻人對關係的追求的情境。《霧碟》(2018)展示了一隻設計師碟子上有缺陷和變形的表面。碟子是藝術家向他很欣賞的一位陶瓷設計師特別訂製的。它反映的是，同樣扭曲的大量生產的承諾和忠實呈現的失效。《公園看更（世界正焚毀）》(2018)捕捉了植物公園中擁抱的情侶。藝術家在相片中間放置了一棵樹，嘗試遮擋這種在公眾場合親密對公眾帶來的冒犯性。《我們都被誤導》(2018)展示海岸邊一隻只剩一條腿的海鷗。作者曾誤以為牠是為了騙取食物而裝扮跛腳，但他對牠的誤解，卻令他發現自己欠缺同理心和想像而令他感到沮喪。

另外，有些作品是關於宏大與渺少之間。中國文人一直推崇雲石蜿蜒曲折的紋理，並將這自然構成的形態演繹為抽象的山水，猶如水墨畫的筆劃，石頭上自然的螺旋和脈紋變成一片霧海、雄偉的山嶺和奔馳的水。在《借回來的安慰（土圖）》(2018)，楊沛鏗嘗試利用白色的瓷土和黑色的泥攪拌混和，去模仿雲石的紋理。這些繪畫處於自然與人工之間，或原作與摹本之間。傳統中國山水畫中，通常能發現微小的人身處畫中，例如漁夫、文人或遊人，他們的動作在巨大的山水背景下顯得微不足道。在他的雲石紋山水之中，卻是隻影不見，為了讓觀者可以在風景中迷失，明白散步才是正經的事。



藝術家將出席開幕酒會，歡迎媒體預約採訪。

關於楊沛鏗（生於 1988 年，中國廣東省東莞）

楊沛鏗於 2010 年畢業於香港浸會大學視覺藝術學院。楊氏採用植物生態、園藝、攝影和裝置來隱喻對人與人之間的關係而得到舒懷。楊沛鏗以親密和個人的經歷為創作靈感，再將之轉化為圖像和大型裝置作品。他沉迷於結構和制度，並通過創造不同規模的系統，對系統中出現的生物、植物、動物，甚至觀眾施加控制。

楊沛鏗近期參加的雙年展和群展包括第 16 屆意大利威尼斯國際建築雙年展的 “Cruising Pavilion” (2018)、第 38 屆愛爾蘭 EVA 國際雙年展 (2018)、第 4 屆孟加拉達卡藝術峰會 (2018)、韓國光州亞洲文化藝術中心的 “The Other Face of the Moon” (2017)、澳洲 4A Centre for Contemporary Asian Art 的“海珠白雲” (2016)、中國 OCAT 深圳的“他／她從海上來” (2016)、德國 Osthaus-Museum Hagen 的 CHINA 8 項目 “Paradigms of Art: Installation and Object Art” (2015) 及第 10 屆中國上海雙年展 (2014)。他的作品被 Kadist 藝術基金會和香港 M+ 博物館所收藏。

楊沛鏗現於香港居住及工作。

關於刺點畫廊

創辦於 2010 年，刺點畫廊是一間建基於香港的當代藝術畫廊。畫廊初期以當代攝影及影像主導的創作作為重點，及後持續發展至融合各種當代藝術媒介。畫廊展出新晉和著名藝術家，他們主要是來自香港及亞洲地區的藝術家，但亦有海外的藝術家。

如有任何查詢，請致電 25176238 或電郵至 info@blindsightgallery.com 與郭麗兒小姐聯絡

圖片說明：

楊沛鏗，《借回來的安慰（明月光）》，2017，紅樹漂浮木、大理石、鏡、金、紅繩， $56 \times 50 \times 50$ 厘米

楊沛鏗，《啡雪》，2018，收藏級噴墨打印、贊丹尼物料抹布、金屬鉤， $102 \times 69 \times 4$ 厘米 (裝裱尺寸)，佈展尺寸不定

楊沛鏗，《我們都是失敗者》，2017，收藏級噴墨打印， 60×90 厘米，版本：3

楊沛鏗，《雞肋》，2018，石灰華棍座、雪花石、頭髮， $8.6 \times 13.2 \times 2$ 厘米

(圖片由藝術家及刺點畫廊提供。)